

**Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2007. évi  
tevékenységre vonatkozóan – 1 költségvetés-módosítás**

(2008/19/EK)

## EURÓPAI ÉLELMISZER-BIZTONSÁGI HATÓSÁG

## BEVÉTELEK

| Cím<br>Alcím | Megnevezés  | Költségvetés 2007 | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg         |
|--------------|---|-------------------|--------------------------------------|-------------------|
| <b>1.</b>    | <b>EURÓPAI KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁS</b>                     |                   |                                      |                   |
| 1 0.         | EURÓPAI KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁS                            | 52 207 306        |                                      | 52 207 306        |
|              | <b>1. cím – Összesen</b>                                  | <b>52 207 306</b> |                                      | <b>52 207 306</b> |
| <b>2.</b>    | <b>HARMADIK ÁLLAMOK RÉSZVÉTELE</b>                        |                   |                                      |                   |
|              | <b>2. cím – Összesen</b>                                  | <b>p.m.</b>       |                                      | <b>p.m.</b>       |
| <b>3.</b>    | <b>SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>               |                   |                                      |                   |
|              | <b>3. cím – Összesen</b>                                  | <b>p.m.</b>       |                                      | <b>p.m.</b>       |
| <b>4.</b>    | <b>ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b> |                   |                                      |                   |
|              | <b>4. cím – Összesen</b>                                  | <b>p.m.</b>       |                                      | <b>p.m.</b>       |
| <b>9.</b>    | <b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>                                    |                   |                                      |                   |
| 9 0.         | EGYÉB BEVÉTELEK   | p.m.              |                                      | p.m.              |
| 9 1.         | EGYÉB ELKÜLÖNÍTETT BEVÉTELEK                              | —                 | 129 469                              | 129 469           |
|              | <b>9. cím – Összesen</b>                                  | <b>p.m.</b>       | <b>129 469</b>                       | <b>129 469</b>    |
|              | <b>VÉGÖSSZEG</b>  | <b>52 207 306</b> | <b>129 469</b>                       | <b>52 336 775</b> |



## EURÓPAI ÉLELMISZER-BIZTONSÁGI HATÓSÁG

## 1. CÍM

## EURÓPAI KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁS

## 1 0. ALCÍM — EURÓPAI KÖZÖSSÉGI HOZZÁJÁRULÁS

1 0 0. *Európai közösségi hozzájárulás*

## 1 0 0 1. Phare és előcsatlakozási projektek (bővítés): belső elkülönített bevételek

| Költségvetés 2007 | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------|--------------------------------------|-----------|
| 544 306           |                                      | 544 306   |



EURÓPAI ÉLELMISZER-BIZTONSÁGI HATÓSÁG

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 1. ALCÍM — EGYÉB ELKÜLÖNÍTETT BEVÉTELEK****9 1 0. Egyéb elkülönített bevételek**

9 1 0 0. Egyéb elkülönített bevételek

| Költségvetés 2007 | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------|--------------------------------------|-----------|
| —                 | 129 469                              | 129 469   |

## EURÓPAI ÉLELMISZER-BIZTONSÁGI HATÓSÁG

## KIADÁSOK

| Cím<br>Alcím | Megnevezés   | 2007. évi előirány-<br>zatok | A(z) 1 számú költség-<br>vetés módosítása | Új összeg         |
|--------------|--|------------------------------|---|-------------------|
| <b>1.</b>    | <b>ALKALMAZOTTAK</b>   |                              |   |                   |
| 1 1.         | AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK   | 22 958 271                   |   | 22 958 271        |
|              | <b>1. cím – Összesen</b>   | <b>24 549 770</b>            |   | <b>24 549 770</b> |
| <b>2.</b>    | <b>A HATÓSÁGHOZ TARTOZÓ ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS<br/>KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b> |                              |   |                   |
|              | <b>2. cím – Összesen</b>   | <b>8 857 370</b>             |   | <b>8 857 370</b>  |
| <b>3.</b>    | <b>A HATÓSÁGHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>                                 |                              |   |                   |
| 3 3.         | FORDÍTÁSI ÉS TOLMÁCSOLÁSI KÖLTSÉGEK  | 600 000                      |   | 600 000           |
| 3 9.         | SPECIÁLIS PROJEKTEK  | 544 306                      |   | 544 306           |
|              | <b>3. cím – Összesen</b>   | <b>18 800 166</b>            |   | <b>18 800 166</b> |
|              | <b>VÉGÖSSZEG</b>   | <b>52 207 306</b>            |   | <b>52 207 306</b> |



**1. CÍM****ALKALMAZOTTAK****1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK****1 1 7. Kiegészítő szolgáltatások**

1 1 7 1. Fordítóközpont Luxembourg (adminisztratív ügyek): szintén belső elkülönített bevételek

| 2007. évi előirányzatok | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 225 513                 |                                      | 225 513   |

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a fordítási költségek, ezen belül az luxembourgi Fordítóközpont által felszámított díjak fedezésére szolgál, valamint, a Hatóság munkaprogramjának megvalósításához közvetlenül nem kapcsolódó szövegre vonatkozóan.

## EURÓPAI ÉLELMISZER-BIZTONSÁGI HATÓSÁG

## 3. CÍM

## A HATÓSÁGHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

## 3 3. ALCÍM — FORDÍTÁSI ÉS TOLMÁCSOLÁSI KÖLTSÉGEK

## 3 9. ALCÍM — SPECIÁLIS PROJEKTEK

| Jogcímszoport<br>Jogcím | Megnevezés   | 2007. évi előirányzatok | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg         |
|-------------------------|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------|
|                         | 3 3. ALCÍM   |                         |                                      |                   |
| <b>3 3 0.</b>           | <b>Fordítási és tolmácsolási költségek</b>                                 |                         |                                      |                   |
| 3 3 0 0.                | Fordítás (szintén belső elkülönített bevételek)                            | 550 000                 |                                      | 550 000           |
|                         | 3 3 0. jogcímszoport – Összesen  | 600 000                 |                                      | 600 000           |
|                         | 3 3. ALCÍM – ÖSSZESEN  | 600 000                 |                                      | 600 000           |
|                         | 3 9. ALCÍM   |                         |                                      |                   |
| <b>3 9 0.</b>           | <b>Projektek</b>   |                         |                                      |                   |
| 3 9 0 0.                | Phare és előcsatlakozási projektek (bővítés): belső elkülönített bevételek | 544 306                 |                                      | 544 306           |
| 3 9 0 1.                | Egyéb  | p.m.                    |                                      | p.m.              |
|                         | 3 9 0. jogcímszoport – Összesen  | 544 306                 |                                      | 544 306           |
|                         | 3 9. ALCÍM – ÖSSZESEN  | 544 306                 |                                      | 544 306           |
|                         | <b>3. cím – Összesen</b>   | <b>18 800 166</b>       |                                      | <b>18 800 166</b> |
|                         | <b>VÉGÖSSZEG</b>   | <b>52 207 306</b>       |                                      | <b>52 207 306</b> |

## 3. CÍM

## A HATÓSÁGHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

## 3 3. ALCÍM — FORDÍTÁSI ÉS TOLMÁCSOLÁSI KÖLTSÉGEK

## 3 3 0. Fordítási és tolmácsolási költségek

## 3 3 0 0. Fordítás (szintén belső elkülönített bevételek)

| 2007. évi előirányzatok | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 550 000                 |                                      | 550 000   |

## Megjegyzések

A legutóbb az 575/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított, az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és különösen annak 40. cikke. Ez az előirányzat a fordítási költségek, ezen belül az luxembourgi Fordítóközpont által felszámított díjak fedezésére szolgál, valamint, a Hatóság munkaprogramjának megvalósításához közvetlenül kapcsolódó szövegre vonatkozóan.

## 3 9. ALCÍM — SPECIÁLIS PROJEKTEK

## 3 9 0. Projektek

## 3 9 0 0. Phare és előcsatlakozási projektek (bővítés): belső elkülönített bevételek

| 2007. évi előirányzatok | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 544 306                 |                                      | 544 306   |

## Megjegyzések

A legutóbb az 575/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított, az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és különösen annak 49. cikke. Ez az előirányzat a Hatóság azon tevékenységeinek költségeit fedezi, melyekre támogatás/finanszírozás állt rendelkezésre ezen országok a Hatóság munkaprogramjában való részvételének megkönnyítése érdekében.

## 3 9 0 1. Egyéb

| 2007. évi előirányzatok | A(z) 1 számú költségvetés módosítása | Új összeg |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| p.m.                    |                                      | p.m.      |

## Megjegyzések

Ez az előirányzat egyéb szervek vagy intézmények vagy partnerek felé fennálló pénzügyi kötelezettségek költségeit, illetve olyan egyéb tevékenységek finanszírozásának költségeit fedezi, melyek az év folyamán válnak a munkaprogram részévé.

